

INSIDE THIS ISSUE:

THE HEAD OF SCHOOL MESSAGE

page 1

SCHOOL CALENDAR AND REMINDERS

page 2

EXTRA CURRICULAR ACTIVITIES

page 3

NEWS FROM OUR PRIMARY SCHOOL NEWS FROM OUR SECONDARY SCHOOL

page 4

WHAT'S ON IN WROCLAW INTERNATIONAL COOKING RECIPES

page 5

BISC WROCLAW WINTER CAMP

page 7

PRIMARY SYSTEM OF GRADING

page 9

AROUND BISC WROCLAW

page 10

ISSUE 13 Friday 9th December

Dear Parents and visitors to our website,

On Tuesday I was wandering around school when I bumped into an elderly gentleman curiously dressed in red and sporting a huge white beard. When pressed, he informed me that his name was Nick and that he was from Scandinavia. Chatting away I found out that he had come to school to give some presents to our children in recognition of their good behaviour and hard work. Nick told me that he had had a fantastic time visiting with the children, and that every class had welcomed him beautifully and had even sung festive songs for him. Nick was curious though as to why several of the children had called him Mr. Andy and I could only reply that as far as I knew he is a renowned Santa impersonator and that maybe he had visited the school before. Nick was also very quick to point out how well behaved the children had been, and that one observant year 2 student called Patrick

BRITISH INTERNATIONAL SCHOOL WROCLAW

NEWSLETTER

WEEKLY SCHOOL INFORMATION, EVENTS AND NEWS



had even spotted his lost pet Rudolph on the roof of the small villa. Strangely, my attention taken away, when I turned round towards Nick to continue our conversation he was gone and on the floor where he had stood was a business card from a Mr. S. Claus with a note saying see you next year.

This week school has also been buzzing with final preparations for our concerts. The primary school is at the point of dress rehearsals, and it's been great seeing so many 'lost boys' and 'pirates' wandering around school. **At this point a reminder that Monday 9th December is a full rehearsal for primary at the Firlej theatre venue; this is starting at 9am so you should deliver your children there for a prompt start.** Another development is the increase in Euro 2012 football fever as our school football teams (girls and boys) take part in the 'Golden Carp' tournament;

accordingly I wish them the very best of luck.

Well it had to happen, on top of a dodgy throat I've come down with some bug or the flu! As I am feeling quite dreadful whilst writing this I will quickly draw it to a close. Please forgive my fuddled brain if I have overlooked anything else of note that happened this week.

Wishing you a happy and healthy weekend,



Best regards,
Wayne Billington
Head of School



CONTACT DETAILS:

British International School Wrocław
al. Akacjowa 10-12, 53-134 Wrocław, Poland
School office tel: +48 71 796 68 61 fax: +48 71 796 68 62
email: wroclaw@bisc.krakow.pl , head@bisc.wroclaw.pl

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
5 Staff Morning Briefing 8.15a.m. dining room Polish for Parents (2.40p.m. – 3.25 p.m.)	6 Round Table (Foundation) 8.30a.m. Santa at school :) Polish for Parents (2.40p.m. – 3.25 p.m.)	7 ESL for Parents (2.40p.m.- 3.25p.m.) Polish for Parents (1.50p.m. – 3.25 p.m.)	8 Secondary School Assembly 8.35a.m.	9 Primary School Assembly 8.35a.m. Football Tournament Bake a cake day Y2 PTA Christmas Workshop (3.30p.m. – 4.30p.m.)	10	11
12 Primary School Christmas Concert Rehearsal at Firlej 9.00 a.m. Polish for Parents (2.40p.m. – 3.25 p.m.)	13 Round Table (Primary) 8.30a.m. Primary school closes at 12.55 Polish for Parents (2.40p.m. – 3.25 p.m.) Primary School Christmas Concert at Firlej 5.30p.m.	14 ESL for Parents (2.40p.m.- 3.25p.m.) Polish for Parents (1.50p.m. – 3.25 p.m.) PTA Christmas bazaar 14 th December 3.30p.m. Advisory Board 5.00p.m.	15 Secondary School Assembly 8.35a.m. Secondary School Christmas Concert 6.30p.m.	16 Primary School Assembly 8.35a.m. Y1-6 trip to the Ice Rink 11.00 a.m.	17	18
19 Staff Morning Briefing 8.15a.m. dining room Year 3 and Year 4 trips Polish for Parents (2.40p.m. – 3.25 p.m.)	20 School closes at 12.30p.m. Christmas Staff Party 1.00p.m.	21 Christmas break	22 Christmas break	23 Christmas break	24	25
26 Christmas break	27 Christmas break	28 Christmas break	29 Christmas break	30 Christmas break	31	1

REMINDERS FOR PARENTS



Please take care when parking around the school.

Avoid blocking entrances to neighbours' houses and driveways.

DO NOT PARK ON THE ZEBRA CROSSINGS!

1. Mr. Lee our Korean Coordinator is available:

Monday – 8.30 – 12.05
 Tuesday – 11.20 – 12.05 and 1.00 – 3.20
 Wednesday – 8.30 – 12.05
 Thursday – 8.30 – 12.05
 Friday – 8.30 – 10.10 and 12.20 – 1.50

2. Ms Hiroko, our Japanese Coordinator revised times:

Monday – 11.20 – 3.25
 Tuesday – 8.30 – 3.25
 Wednesday – 10.30 – 3.25
 Thursday – 11.20 – 3.25
 Friday – 9.25 – 3.25

3. School doctor is available for Parents on Mondays from 11.a.m. till 1.00p.m.

4. Dates to remember:

9th December – PTA Christmas workshop
 13th December - Primary winter concert 5:30p.m. at

Firlej theatre (Grabiszyńska 56)

14th December - PTA Christmas bazaar (after school)
 15th December - Secondary winter concert at school (big villa) 6.30p.m.
 16th December – Y1-6 trip to the nearby ice skating rink at Spiska street. The rink has been booked for our school exclusively. The cost per child amounts to PLN 20 – please pay this amount to Ms. Marlena in the office by Wednesday 14th December.

5. The PTA will be putting together an international cookbook for the spring fundraiser. We will be asking for your best recipes after the holiday break. Please keep this in mind if you are traveling home for the holidays. Make sure you write down your secret family recipes to share with us for the cookbook. Thanks!!
 Your PTA

Extra Curricular Activities

ECA	TEACHER	AGE GROUP	WHERE	WHEN
Homework Club	Christina Andrzejewski	Whole primary	Yr 3 room	Wednesday 3:30
Homework Club	Marta Mironiuk	Whole primary	Yr 1 room (sparrows)	Monday 3:30
Sewing Club	Anna Witańska	Yr 2-Yr 6	Yr 4 room	Wednesday 3:30
Newspaper Club	Kristina Galuska	Yr 3 – Yr 6	ESL room (opposite the gym)	Monday 3:30
ESL For Parents	Iwona Sokołowska	parents	ESL room in the small villa	Wednesday, period 7 Friday, period 1
Origami Club	Iza Łuczowska	Yr 1- Yr 6	Foundation room	Tuesday 3:30
Circle Art Club	Karolina Traut Karpińska	F - Yr 2	Year 1 room (eagles)	Tuesday 1:30
Paper Art	Diana Tonge	Yr 1- Yr 6	Year 2 room	Thursday 3:30
Card Making Club	Jennifer Jones	Yr 2- Yr 6	Year 5 room	Wednesday 3:30
Free Verse Poetry	Joanna Schier	Yr 3- Yr 6	Year 6 room	Monday 3:30
Art Club	Hye Seung Lee	Yr 3- Yr 6	Art room	Thursday 3:30
Football Club	Marcin Kwasiuk Alex Sitkowiecki	Yr 1 – Yr 6	Football pitch	Monday 4:00 – 5:15
Swimming	Marcin Kwasiuk	Yr 1 – Yr 3	ul. Trwała 17-19	Tuesday 5:20-6:05
Swimming	Marcin Kwasiuk	Yr 4 upwards	ul. Trwała 17-19	Friday 5:20-6:05
Guitar Club	Maciek Pośluszny	Yr 3 – Yr 6 Y7 upwards	Music room	Wednesday 3:30 Friday 12.10
School Band	Maciek Pośluszny	Y7 upwards	Music room	Tuesday 3:30
School Orchestra	Maciek Pośluszny	Y5 upwards	Music room	Thursday 3:30
Drawing Club	Rebecca Grocott	Secondary	Year 11 room	Tuesday 12.10
Japanese for beginners	Hiroko Nagai	Secondary	Japanese room	Monday 12.10 Wednesday 12.10
Japanese for advanced students	Hiroko Nagai	Secondary	Japanese room	Tuesday 12.10 Friday 12.10
Creative writing Club	Joanna Schier	Y2 upwards	Year 6 room	Monday 3.30
Polish for Parents	Hanna Savel	Beginners	ESL room (by the gym)	Tuesdays 2.40 Wednesdays 1.50
		Intermediate	French room	Mondays 2.40 Wednesdays 2.40

News from Head of Primary



This week passed in the atmosphere of final preparations for the concert. We had yet another rehearsal, this time in full armour, and it was impressive! Many thanks to all the parents who helped us with the costumes.

Our primary school was honoured by an unusual visitor. Santa stopped by on Tuesday and had lots of souvenirs for good children. We hope that he will return next year as well.

In the meantime, some serious learning took place in all the rooms. Year 1 Eagles were talking about animals and their babies. They even had a baby shower and a party organised by Ms. Guaresimo and Ms. MacLeod. Year 2 enjoyed lots of activities and crafts related to Christmas. Year 3 worked on subtracting 2 digit numbers from 1 digit numbers. Year 4 wrote own stories made up of four elements. Year 6 learned about the value and useful nature of mode and median but especially mean as applied to calculating and analysing class averages and the upward learning curve (progress).

On Friday we had our weekly assembly. Although it was not held at its usual time, there were, as always, Star certificates handed out:

Foundation – Won Jun
Year 1 Eagles – Kouta
Year 1 Sparrows – Haruki
Year 2 - Borys
Year 3 - Sanjana
Year 4 - Chae Rin
Year 5 - Atsuki
Year 6 - Sanghwan

Congratulations! Knowing that the upcoming week is full of events, please read carefully the letter detailing all the arrangements for Monday and Tuesday.

Wishing you a nice weekend,

Anna Witańska
Head of Primary

News from Head of Secondary



Dear Parents and students,

The season of flu bugs seems to have arrived with many of us feeling very much under the weather. I myself am penning this short message from my sick bed not feeling at all well.

As stated in the main newsletter there has been a focus on preparations for the winter concert with our students polishing up on their talents during rehearsals. We are certainly going to witness a lot of singing and dancing on the 15th, so come and join us if you are available.

The school council has been busy and came up with the idea of 'secret Santa' whence the students draw the name of one of classmates from a hat then purchase a secret present for them. I am really pleased that the council now feels able to make decisions and organize without any adult support.

Anyway I'm feeling no better than when I started to write so will have to close now, and hope to give you some more comprehensive news next week.

Enjoy the weekend,

Wayne Billington
Head of Secondary

What's on in Wrocław

WROCLAW OPERA HOUSE

ul. Świdnicka 35

„Chopin” by Giacomo Orefice

Friday 9th December at 7:00 p.m.

Tickets: PLN 10 -250

ROBOTIC ARENA 2011

International robot competition

Politechnika Wrocławska (University of Technology), building C 13

ul. Wybrzeże Wyspiańskiego 23 – 25

10th December (Saturday) at 8:00

free

MOSQUES IN POLAND, BELARUS AND LITHUANIA

an exhibition of paintings

Etnographic Museum, ul. R. Traugutta 111/ 113

at the weekend from 10:00

tickets: PLN 5

ZAKOPOWER – concert

Sala Audytoryjna , ul. Wystawowa 1

10th December (Saturday) at 5:30

tickets: PLN 60

WROCLAW OPERA HOUSE

ul. Świdnicka 35

Joanna D'Arc by G. Verdi

Sunday 11th December at 5:00 p.m.

tickets: PLN 25 - 250

International Cooking Recipes

Kutia Wigilijna, or Christmas Cooked Wheat Pudding, consisting of whole or cracked wheat (rice for the aristocracy!), honey and nuts (and sometimes raisins, poppy seeds and cream) is typically the first course served at the Christmas Eve dinner known as Wigilia.

Polish Christmas Cooked Wheat Pudding - Kutia

Prep Time: 1hour, cook Time: 3 hours

Ingredients:

- 1 cup wheat berries or kamut berries, rinsed
- 1/2 teaspoon salt
- 1 cup poppy seeds
- 1/2 cup confectioners' sugar
- 4 tablespoons honey

Place rinsed wheat berries in a large pot and cover with water by about 5 inches. Stir, cover and let stand overnight.

When ready to cook, drain the wheat berries, rinse, drain again and place back in the pot. Add 6 cups cold water and salt, bring to a boil, reduce heat to a simmer, and cook until tender (anywhere from 90 minutes to 3 hours). Drain and set aside to cool.

Prepare poppy seeds by placing them in a saucepan with water to cover by several inches. Stir and let stand 20 minutes. Pour off any impurities that rise to the surface, then drain through a sieve, rinse under cold water and drain again. Return poppy seeds to the saucepan and scald with boiling water to cover by an inch. Cover and let stand 15 minutes. Place saucepan on burner, bring to a boil, reduce heat and simmer for 30 minutes. Poppy seeds are ready when they can be pulverized between the fingers. Drain and grind once in a poppy seed grinder or 3 times in a regular grinder.

In a large bowl, combine cooled, cooked wheat, ground poppy seeds, confectioners' sugar, honey, vanilla, zest, raisins and some or all of the following, if using -- walnuts, almonds, figs and dates. Mix well and add half-and-half, incorporating thoroughly. Refrigerate until ready to serve.



SZKOLNY ZWIĄZEK SPORTOWY „DOLNY ŚLĄSK”

50 – 529 Wrocław , ul. Borowska 1 – 3
fax /0-71/ 3673315, tel.3673316, 607 440125, 602 304950 e-mail: szs@sport.wroclaw.pl
www.dolnoslaski.szs.pl Konto bankowe : 46 1020 5242 0000 2202 0019 8291
NIP 899-21-48-683 REGON 930420096



KOMUNIKAT ORGANIZACYJNY TURNIEJU HALOWEJ MINI PIŁKI NOŻNEJ SZKÓŁ PODSTAWOWYCH ZŁOTY KARP 2011



I. Organizator

Szkolny Związek Sportowy „Dolny Śląsk” we Wrocławiu i Wrocławski Szkolny Związek Sportowy - Piotr Widawski tel. 500 733 600
Komunikat do pobrania ze strony www.dolnoslaski.szs.pl i www.wroclawskiszs.pl

II. Termin i miejsce

Zawody zostaną przeprowadzone w dniach 9- 17.12.2011 roku na Hali MCS ul. Parkowa oraz w Szkole Podstawowej Nr 72 na ulicy Trwałej wg poniższego terminarza szczegółowego

III. Uczestnictwo

W zawodach prawo startu posiadają reprezentacje szkolne złożone z 10 zawodniczek/ków, rocznik 1999 i młodsi.

IV. Regulamin

Według Kalendarza SZS Dolny Śląsk. Czas gry dostosowany do ilości drużyn potwierdzonych przed zawodami.

Grupa A	Grupa B	Grupa C	Grupa D
SP Sadków	SP Czernica	SP Prusice	SP Korzeńsko
SP 68 Wrocław	SP 34 Wrocław	SP 45 (I) Wrocław	SP 44 Wrocław
BISC I	SP 90 Wrocław	SP 45 (II) Wrocław	SP 51 Wrocław
SP 74 Wrocław	BISC II	SP 20 Wrocław	SP 30 Wrocław
			SP 72 Wrocław

Mecze rozgrywane systemem każdy z każdym

Grupa A	9.12.2011	godz. 11.30	MCS ul. Parkowa
Grupa B	9.12.2011	godz. 13.00	MCS ul. Parkowa
Grupa C	12.12.2011	godz. 11.30	MCS ul. Parkowa
Grupa D	12.12.2011	godz. 12.45	MCS ul. Parkowa

Finał zostanie rozegrany w hali sportowej Szkoły Podstawowej Nr 72 przy ulicy Trwałej w **sobotę 17.12.2011** o godz. **9.00**.

Do Finału awansują po **dwa zespoły** z poszczególnych grup

Wrocławski SZS

Piotr Widawski

SZS „ Dolny Śląsk „

Adam Szymczak

BISC Wrocław Winter Camp

Janske Lazne 2012

from 24th January until 28th January 2012

Book
your
place
today :)





BISC WROCLAW WINTER CAMP 2012

This year our winter camp will start on January 24th (Tuesday) and finish on January 28th (Saturday) 2012. Like last year it will be held in Janske Lazne, the Czech Republic, which is about 140 km from Wrocław. There are 13 ski lifts within a walking distance from the hotel, 14 slopes for beginners and more advanced skiers. The camp will start with lunch on Tuesday and the participants will leave Janske Lazne after lunch on Saturday. The camp is for pupils from year 3 upwards!

The price of the camp includes the following:

- transport to and from the Czech Republic;
- full board (3 meals a day);
- ski passes;
- ski/snowboard lessons conducted by experienced ski/snowboard instructors;
- insurance for each child;
- art and jewellery workshops.

The price does not include rental of skis/snowboards which amounts to 900 Czech crowns per set (please note that a form requesting details of shoe size, etc. is attached to this letter).

The cost of the ski camp is **1000 PLN per child**, provided that there are at least 35 participating children. If there are only 25-30 participants, the price may go up by 20% per child.

DEADLINES:

by 20 December 2011 600 PLN, a signed permission slip, a completed ski rental form along with 900 Czech crowns should be handed in to the School Office (Ms Marlena);

by 13 January 2012 400 PLN should be paid to the School Office (Ms Marlena).

Please make sure that your child has a valid passport and visa (if applicable) and comply with the deadlines.

If you have any questions, please contact Mr. Marcin Kwasiuk.

I give permission for my child/children (named below) to participate in the BISC Winter Camp 2011. I agree to provide the required fees – **600 PLN by Tuesday 20th December**, and **400 PLN by Friday, January 13th , 2012**.

In case of cancellation, I understand that the 25% of the camp fee is non-refundable.

Name of child 1 _____

Name of child 2 _____

Name of child 3 _____

Name of child 4 _____

Surname (please print) _____

Signed _____ Date _____

Child's name	Shoe size	Height (cm)	Weight (kg)



Primary System of Grading

information for parents

- **A: 85% - 100%**

This is the highest achievable grade. An A shows that expectations have been met and exceeded and that the child has an excellent aptitude for the particular topic.

- **B: 70% -84%**

This is deemed to be a very good score. Expectations have been met. The child has a sufficient understanding of the topic in question.

- **C: 55%- 69%**

This score indicates a rating of fair (in the lower margin) to average (in the higher margin.) It shows that there is room for improvement and that there are particular areas that the child needs to focus more on.

- **D: 40% - 54%**

Although this score is considered to be a pass, it shows that the child has not met the expected standards and that there is plenty of scope for improvement. Below 40% is considered to be a fail.

AROUND BISC WROCLAW



A brief introduction to parents at BISC Wrocław